



综合英语(二) 下册

(最新版)

全国高等教育自学考试同步训练·同步过关

组 编 / 全国高等教育自学考试命题研究组
主 编 / 北京大学 张立明



全国高等教育自学考试指定教材辅导用书
英语专业 (基础科段)

學苑出版社



全国高等教育自学考试指定教材辅导用书
全国高等教育自学考试同步训练·同步过关

综合英语（二）下

组 编 全国高等教育自学考试命题研究组
主 编 北京大学 张立明

学苑出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

全国高等教育自学考试同步训练·同步过关: 英语类/
北大燕园书店编. —北京: 学苑出版社, 2002.6

ISBN 7 - 5077 - 1966 - 9

I. 全… II. 北… III. 高等教育—自学考试—自学参
考资料 IV. G642.479

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 025297 号

本书封面贴有防伪标签, 如无标签者不得销售

全国高等教育自学考试同步训练·同步过关

综合英语 (二) 下

主 编 北京大学 张立明

x

学苑出版社出版发行

北京市万寿路西街 11 号 100036

北京市朝阳区印刷厂排版印刷 新华书店经销

880 × 1230 毫米 1/32 开本 140 印张 3500 千字

2003 年 4 月北京第 1 版 2003 年 4 月北京第 1 次印刷

印数: 0001—5000 册 定价: 190.00 元

(图书出现印装问题, 印厂负责调换)

前 言

本书是与全国高等教育自学考试《综合英语(二)》自学考试大纲、教材相配套的辅导用书。

编写依据:

1. 全国高等教育自学考试指导委员会颁布的《综合英语(二)自学考试大纲》;

2. 全国高等教育自学考试指导委员会组编的教材《综合英语(二)》(外语教学与研究出版社,徐克容主编)。

本书的特点:

1. 以考试大纲规定的考核知识点及能力层次为线索,按最新体例分课进行编写,每课均有重点词语解析和参考译文,并将每课可能出现的考核知识按考试题型编写同步跟踪强化训练题,以便考生扎实、准确地掌握本课内容。

2. 将每课最近出现过的考题进行题解,对于考生全面把握教材内容,掌握重点、难点、正确解答各种题型,富有切实的指导意义。

3. 附录部分包括两套模拟试题及参考答案,两套最近全真试题及参考答案,以便考生及时了解最新考试动态及方向。

编 者

于北京大学

目 录

Lesson One

Text	Courtesy: Key to a Happier World	(1)
重点词语解析		(1)
重点单词		(1)
重点短语		(3)
参考译文		(4)
同步跟踪强化训练		(6)
参考答案		(14)
历年考题分析		(15)

Lesson Two

Text	The Man Who Could Work Miracles(I)	(16)
重点词语解析		(16)
重点单词		(16)
重点短语		(18)
参考译文		(19)
同步跟踪强化训练		(22)
参考答案		(30)
历年考题分析		(31)

Lesson Three

Text	The Man Who Could Work Miracles(II)	(32)
------	---------------------------------------	--------

重点词语解析	(32)
重点单词	(32)
重点短语	(34)
参考译文	(35)
同步跟踪强化训练	(39)
参考答案	(46)

Lesson Four

Text Zero Hour: Forty-Three Seconds over Hiroshima	(48)
重点词语解析	(48)
重点单词	(48)
重点短语	(50)
参考译文	(51)
同步跟踪强化训练	(54)
参考答案	(61)
历年考题分析	(62)

Lesson Five

Text First Principles	(64)
重点词语解析	(64)
重点单词	(64)
重点短语	(66)
参考译文	(67)
同步跟踪强化训练	(70)
参考答案	(77)
历年考题分析	(78)

Lesson Six

Text The Beauty of Britain	(80)
重点词语解析	(80)
重点单词	(80)
重点短语	(82)
参考译文	(83)
同步跟踪强化训练	(86)
参考答案	(93)
历年考题分析	(95)

Lesson Seven

Text Some Meanings of Authentic Love	(96)
重点词语解析	(96)
重点单词	(96)
重点短语	(98)
参考译文	(99)
同步跟踪强化训练	(102)
参考答案	(109)
历年考题分析	(110)

Lesson Eight

Text How I Designed an A-Bomb in My Junior Year at Princeton	(112)
重点词语解析	(112)
重点单词	(112)
重点短语	(114)

参考译文	(115)
同步跟踪强化训练	(119)
参考答案	(126)

Lesson Nine

Text Forty Years On	(128)
重点词语解析	(128)
重点单词	(128)
重点短语	(130)
参考译文	(131)
同步跟踪强化训练	(135)
参考答案	(142)

Lesson Ten

Text On Friendship	(144)
重点词语解析	(144)
重点单词	(144)
重点短语	(146)
参考译文	(147)
同步跟踪强化训练	(151)
参考答案	(158)
历年考题分析	(159)

Lesson Eleven

Text Selling the Post(I)	(161)
重点词语解析	(161)
重点单词	(161)

重点短语	(163)
参考译文	(164)
同步跟踪强化训练	(167)
参考答案	(174)
历年考题分析	(175)

Lesson Twelve

Text Selling the Post(II)	(176)
重点词语解析	(176)
重点单词	(176)
重点短语	(178)
参考译文	(179)
同步跟踪强化训练	(182)
参考答案	(190)
历年考题分析	(191)

Lesson Thirteen

Text How to Grow Old	(193)
重点词语解析	(193)
重点单词	(193)
重点短语	(195)
参考译文	(196)
同步跟踪强化训练	(199)
参考答案	(207)

Lesson Fourteen

Text The Listener	(209)
-------------------------	-------

重点词语解析·····	(209)
重点单词·····	(209)
重点短语·····	(211)
参考译文·····	(212)
同步跟踪强化训练·····	(215)
参考答案·····	(223)

Lesson Fifteen

Text Edison: Inventor of Invention ·····	(225)
重点词语解析·····	(225)
重点单词·····	(225)
重点短语·····	(227)
参考译文·····	(228)
同步跟踪强化训练·····	(230)
参考答案·····	(238)

附录:

模拟试题(一)·····	(240)
模拟试题(一)参考答案·····	(254)
模拟试题(二)·····	(256)
模拟试题(二)参考答案·····	(270)
2002年(下)高等教育自学考试全国统一命题考试	
综合英语(二)试卷·····	(272)
2002年(下)高等教育自学考试全国统一命题考试	
综合英语(二)试卷参考答案·····	(289)

2003 年(上)高等教育自学考试全国统一命题考试	
综合英语(二)试卷.....	(291)
2003 年(上)高等教育自学考试全国统一命题考试	
综合英语(二)试卷参考答案.....	(309)

Lesson One

Courtesy: Key to a Happier World

重点词语解析

一、重点单词

1. feign

vt. 假装, 佯作; 捏造, 杜撰

① He feigned that he believed her story.

他假装信了她的说法。

② Don't feign any excuses.

不要捏造任何借口。

vi. 假装, 佯作

He isn't sick; he is only feigning.

他并没有病, 只是装病而已。

2. identify

vt. 认出, 识别, 鉴定; 支持, 与……认同

① He identified the coat as his brother's.

他认出那件外衣是他兄弟的。

② He refused to identify himself with the new political party.

他拒绝支持这一新的政党。

vi. 认出, 鉴定, 分辨出

His accent was difficult to identify.

他的口音很难分辨出是什么地方的。

3. display

vt. 显露, 表现; 展示, 陈列

- ① She displayed no sign of emotion when she was told of her husband's death.

她听到丈夫去世的消息时并未显出悲哀。

- ② The woman proudly displayed her furs.

那女人骄傲地展示她的裘皮衣物。

4. follow

vi. 跟随, 紧接; 结果发生; 懂, 理解

- ① Go on ahead, and I'll follow.

你先走, 我随后就来。

- ② What follows from this?

结果怎样?

- ③ Can you explain it again? I didn't quite follow.

你不能再解释一下吗? 我不太明白。

vt. 跟随; 接在……之后; 支持, 赞同

- ① Follow me, I'll go first.

跟在我后面, 我走在前面。

- ② May follows April.

4月过后是5月。

- ③ I'm unable to follow you in your views.

我不能赞同你的观点。

5. watch

vt. 注视, 看; 照看, 守护; 注意, 小心

- ① He is watching the television.

他在看电视。

- ② Who's watching the children while the parents are out?

父母外出, 谁来照看孩子?

- ③ You should watch your diet.

你应该注意饮食。

n. 注意; 注视, 看

- ① Watch! There is a car coming.

注意! 有车来了。

- ② Some were playing cards, and others were watching.

一些人在打牌, 其他人在旁边看。

6. way

n. 方向, 方位; 方法, 手段

- ① This way, please.

请这边走。

- ② I found the right way to do it.

我找到了做这件事的正确方法。

二、重点短语

1. **take trouble to do sth.** 费劲去做, 专门去做

She took trouble to gather the materials for us.

她不辞辛劳地为我们收集材料。

2. **be considerate of sb.** 为……着想

It was considerate of you not to play the piano while I was having a sleep.

在我睡觉时你不弹钢琴, 真是考虑得周到。

3. **impose sth. on sb./sth.** 把……强加于

Japan imposed the Pacific War on the United States of America.

日本将太平洋战争强加于美国。

4. **suspect sb. of sth./doing sth.** 怀疑某人

I suspect him of giving false information.

我怀疑他提供假情报。

5. **come down to sth.** 可归结为

The whole matter comes down to a competition for human resources.

问题归根结底是对人才的竞争。

6. identify with sb./sth. 和……站在一起;理解,体谅

"We should identify with our parents.

我们应该体谅我们的父母。

参 考 译 文

以礼待人:通往幸福生活的钥匙

诺尔曼·温森特·皮尔

1. 多年以前,帮助人们解决各种难题使我深信:如果人们相互之间以礼相待,一个个的困难就会迎刃而解或者根本不会出现。

2. 以礼待人,有礼貌,有良好的举止——不管你怎样称呼它,其供应似乎总是小于需求。一位泪眼朦胧的妻子吐露:"并不是因为我丈夫说了些什么使我难过,而是他说话的方式。为什么他总是冲我吼呢?"一位面孔铁青的办公室职员嘟囔说:"我讨厌我的老板,他对任何事都不满意。"一位焦虑的家长说:"我们的青少年给人的感觉总是郁郁寡欢。"

3. 这些抱怨不仅仅出自于坐在我的书房里聊天的人们之口。人们在任何地方都渴望受到礼遇。拉夫·沃尔多·爱默生说:"礼貌是愉快行事的方式。"反之亦然。不讲礼貌会毁了一天的情绪甚至友谊。

4. 具有良好举止的基本要素是什么呢?强烈的公正意识当然是一个要素;以礼待人只不过是高层次的公平意识。一位朋友曾对我谈起他在一条未铺过的单行山路上开车的经历。前面那辆车掀起了呛人的灰尘,到最近的柏油公路还有一段很长的距离。突然,在一个较宽阔的地方,前面的汽车停了下来。我的朋友以为车主的发动机出现了问题,于是便停车询问汽车是否有了故障。对方司机说:"没有,只不过你们在我后面忍受掀起的尘土这么久,余下的路程该我吃你们的尘土了。"这是一个有礼貌的人,一个天生具有公平意识的人。

5. 有礼貌的另一个要素就是要具有同情心,这一品质能使人深入他人心中。

座,来了解他人的痛苦或不幸,并尽力使之减缓。最近在我读的一本书中,讲述了发生在一个著名连锁饭店的故事。

6.一个独自进餐的人正试图打开蕃茄酱的瓶盖,但其手指因关节炎导致的严重残疾无法打开它。于是他叫一个年轻的服务员来帮忙。年轻人拿起瓶子,立即转过身去,毫不费力地把瓶盖拧松。然后他又把瓶盖拧紧。他转过身来,装作使出了很大力气也没有打开。最后他把瓶子拿进厨房,不一会走出来说他用一把钳子才拧松了瓶盖。是什么使这人年轻人不厌其烦地这样做以体谅一个陌生人的情感呢?是礼貌,是出于同情心的礼貌。

7.然而有礼貌的另一构成要素就是对待他人能一视同仁,不论其地位的高低或作用的大小。即使有些人你不太清楚他们是否值得你礼遇,也要彬彬有礼,就如同他们值得你这样做一样。也许你会惊奇地发现,他们确实值得你以礼相待。

8.我确信任何人通过做三件事都能改善其行为举止。首先,不断地练习有礼貌的行为。任何技能都需要经常重复实践才能成为第二天性,良好的行为举止也不例外。

9.一个简单的方法就是大约在一个星期之内,集中改进你在某一具体方面的表现。例如打电话的举止。是否你总是说的时间太长;突然间开始说话,不说你何人;让对方等的太久;对接线生表露出不耐烦或不回电话?或者在开车时,监视一下自己是否开得很霸道;不必要地按喇叭;尾随得太近;不给其他车辆让路。

10.一件很难做到但却非常重要的事情就是要记住不要对他人无礼的举止予以还击报复。我记得有位年轻人曾讲过这样一件事,一天夜里当他和父亲驾车行驶时,前面开来一辆车的司机没把车的前灯调暗。“爸,对着他也把前灯打开!”年轻人恼怒地催促父亲。父亲答到:“孩子,那个司机当然是很无礼、愚蠢,但是如果我把大灯打开,他不单单无礼、愚蠢,并且还看不到路,这三者加在一起,我可不愿惹这个麻烦。”

11.改善你的行为举止的第二个要求就是用对人有礼貌的方式去思考问题。从长远来看,你的人品是你以往20年或30年思想发展变化的结果。如果你的思想总是以自我为中心,那么你就会成为一个没有礼貌的人。相反,如果你培养自己为他人着想,养成理解他人的问题、愿望、忧虑的习惯,那么你就会自然而然地形成良好的行为举止。

12.理性的礼貌在婚姻中所起的作用比在其他任何方面都要强。家中的亲

16. 最后,良好的举止最终归结于你是怎样看待这个问题的。不仅从一般意义上而言,而是如何看待具体的个人。生活中充满了小小的烦恼、麻烦和不公平的事情。惟一能经常地、每天都有效的方法就是以礼待人这个行为规范。我想如果允许我在《圣经》八福词中,作为补充再加上一条福的话,那该是:“有礼貌的人有福。”